



**Hansa**  
Haushaltsgeräte

**FZ297.6DFX**

---

**RU** ИНСТРУКЦИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ  
**DE** GEBRAUCHSANWEISUNG

RU

РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	7
УСТАНОВКА И УСЛОВИЯ РАБОТЫ УСТРОЙСТВА	7
КАК ЭКОНОМИЧНО ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ХОЛОДИЛЬНИК?	11
РАЗМОРАЖИВАНИЕ, ОЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	12
ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	15

RU

**Уважаемые Господа,**

Холодильник-морозильник это комбинация исключительной простоты в обслуживании и совершенной эффективности. Каждая установка перед выходом с заводской линии была тщательно проверена относительно безопасности и функциональности.

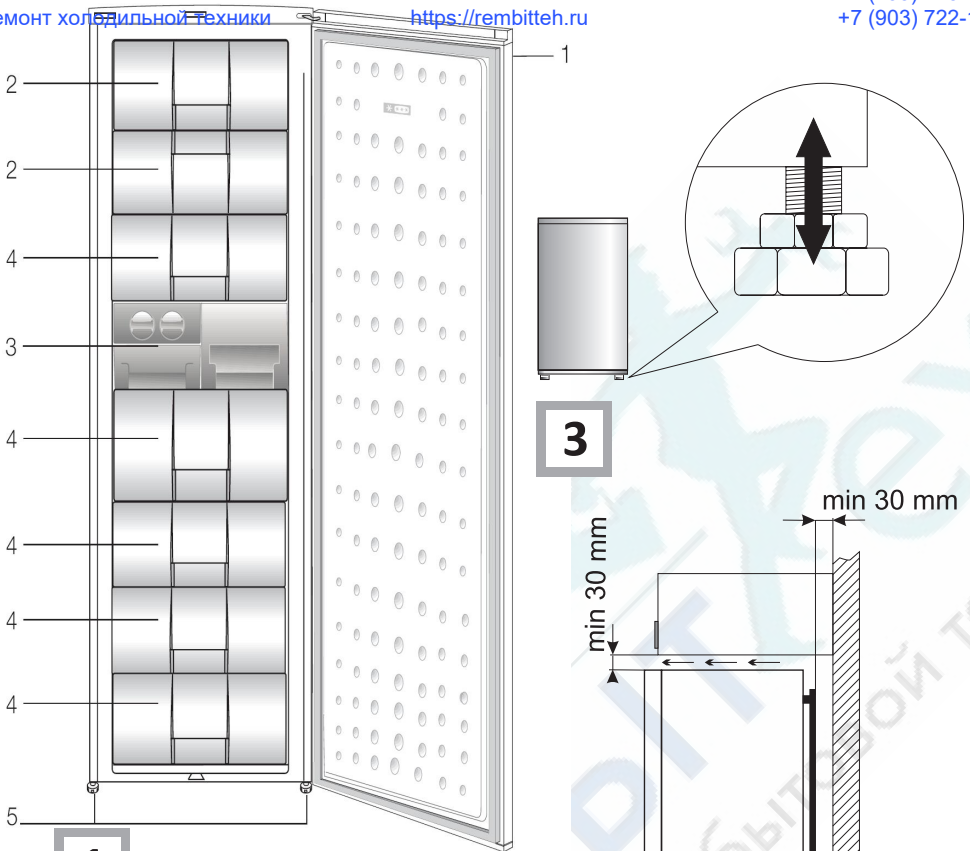


Перед включением установки следует внимательно ознакомиться с инструкцией обслуживания.

**Внимание!**

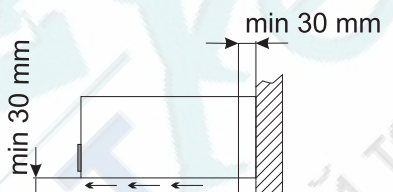
Холодильник-морозильник предназначен исключительно для использования в домашних условиях.

Производитель оставляет за собой право вводить изменения, не влияющие на работу установки. Допустимы изменения в оборудовании, внутренней и внешней конструкции изделия, не влияющие на его функциональность и безопасность.



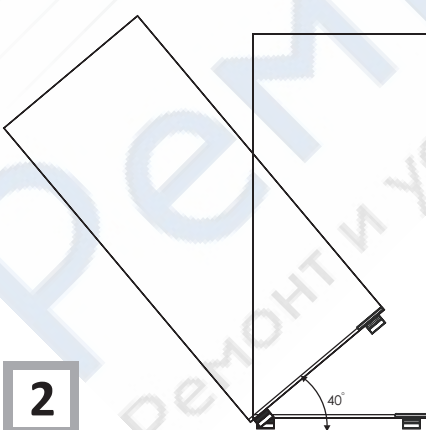
**1**

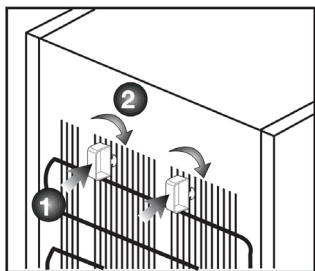
**3**



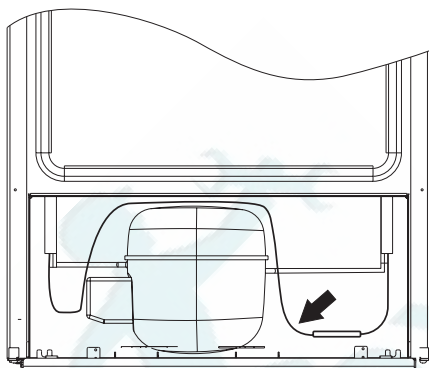
**4a**

**2**

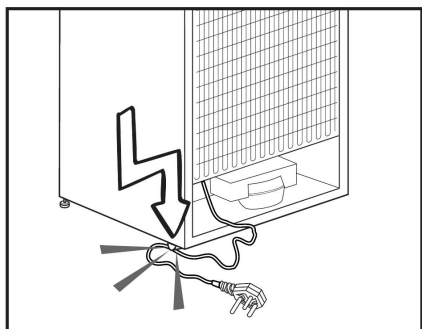




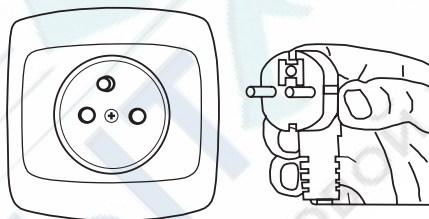
**4b**



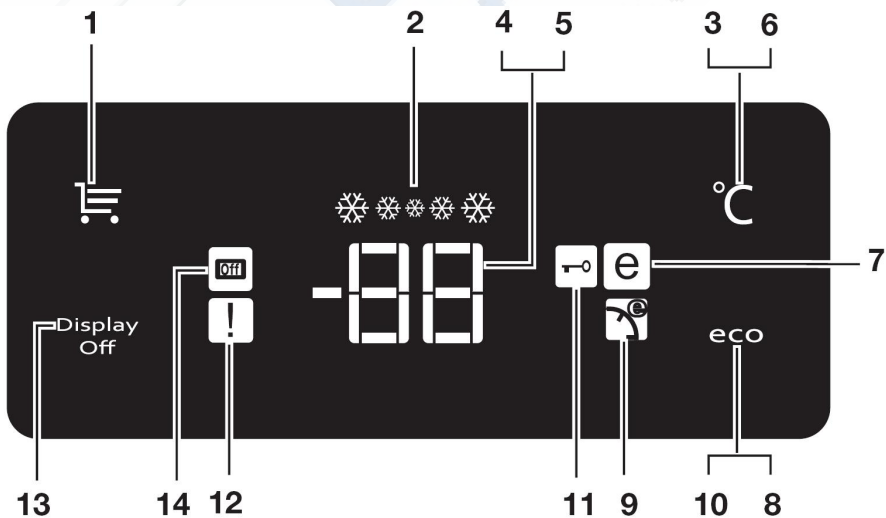
**5**



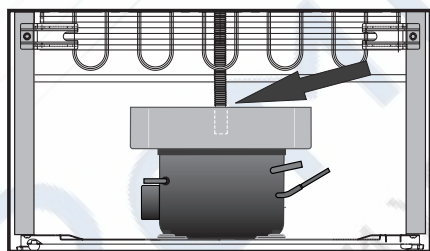
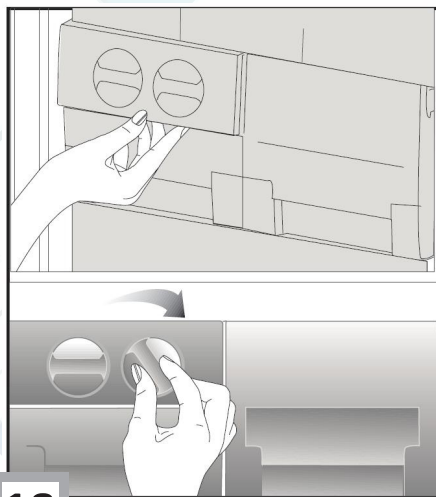
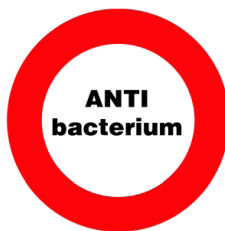
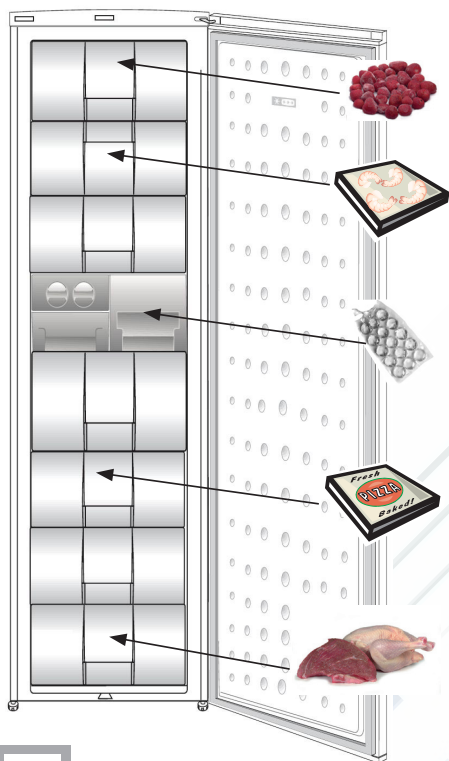
**4c**



**6**



**8**



**РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- **Производитель не несет ответственность за повреждения, возникшие по причине несоблюдения рекомендаций, указанных в данной инструкции.**
- **Следует сохранить данную инструкцию с целью использования ее в будущем или передачи возможному следующему пользователю.**
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической, чувствительной или психической способностью, а также лицами с недостаточным опытом или знанием устройства, разве что это происходит под надзором или согласно инструкции обслуживания устройства, переданной лицами, которые отвечают за их безопасность.
- **Следует обратить особое внимание на то, чтобы установкой не пользовались дети, оставленные без присмотра. Не следует позволять им играть с установкой. Они не должны садиться на выдвижных элементах и вешаться на дверях.**
- Холодильник предназначен для работы при температуре окружающей среды, которая указана в таблице технической спецификации прибора. Не следует пользоваться ею в подвале, сених, в дачном домике без обогрева осенью и зимой.
- Во время установки, передвижения, поднятия не следует хватать за рукоятки дверей, тянуть за конденсатор сзади холодильника, а также притрагиваться к системе компрессора.
- **Во время транспорта, переноса или установления холодильник-морозильник не следует наклонять на больше чем 40° по отношению к поверхности. Если такая ситуация возникла, включение установки можно произвести не ранее 2 часов от его установки (рис. 2).**
- Перед каждым техобслуживанием следует вынуть вилку из сетевого гнезда. Нельзя тянуть за провод, нужно брать за корпус вилки.
- Звуки похожие на треск или лопанье вызваны расширением и сужением частей в результате изменений температуры.
- Заботясь о безопасности, не следует самостоятельно ремонтировать установку. Ремонты, осуществляемые лицами, которые не имеют требуемых квалификаций, могут привести к серьезным угрозам для пользователя установки.



- Помещение, в котором находится устройство, следует проверить в течение нескольких минут, (помещение должно иметь, по крайней мере, 4 м<sup>3</sup>; для изделия с изобутаном/ R600a) в случае повреждения холодильной системы.
- Продуктов даже частично размороженных нельзя повторно замораживать.
- Напитков в бутылках и банках, особенно напитков газированных углекислым газом нельзя хранить в камере замораживания. Банки и бутылки могут лопнуть.
- **Не следует брать в рот замороженные продукты, непосредственно после изъятия из морозилки (мороженое, лед, и т.п.), их низкая температура может привести к серьезным обморожениям.**
- **Следует быть внимательным, чтобы не повредить холодильный контур, например, прокалывая провода холодильного вещества в испарителе, ломая трубки. Брызгающее холодильное вещество является горючим. В случае попадания в глаза следует прополоскать чистой водой и немедленно обратиться к врачу.**

**Anti-bacteria System**

Специальное антибактериальное средство, которое добавляется в материал, используемый для отделки внутренней поверхности холодильника, предохраняет хранящиеся в нем продукты от плесени, вредных бактерий и микроорганизмов, а также не допускает до образования неприятного запаха. Благодаря этому продукты дольше остаются свежими.

**УСТАНОВКА И УСЛОВИЯ РАБОТЫ УСТРОЙСТВА****Установка перед первым**

- Изделие следует распаковать, удалить клейкую ленту, защищающую дверцы и содержимое. Возможные остатки клея можно удалить с помощью мягкого моющего средства.
- Элементы упаковки из пенопласта не следует выбрасывать. В случае необходимости повторного переезда, холодильник-морозильник необходимо упаковать в элементы из пенопласта, и закрепить пленкой и скотчем.
- Внутреннюю часть холодильника и морозильника, а также элементы комплектации следует умыть летней водой с добавлением жидкости для мытья посуды, а далее вытереть и высушить.
- Холодильник-морозильник следует установить на ровной, горизонтальной и стабильной поверхности, в сухом, проветриваемом и защищенном от прямых солнечных лучей помещении, вдали от источников тепла, таких как плита, радиатор центрального отопления, труба центрального отопления, трубопроводов теплой воды и т.п.

- Необходимо удалить защитную пленку, которой могут быть покрыты наружные поверхности холодильника.
- Изделие следует установить в горизонтальном положении, соответственно вкручивая 2 регулируемые передние ножки (рис. 3)
- Чтобы можно было свободно открывать двери, расстояние между боковой стенкой холодильника (со стороны дверных петель) и стеной помещения должно составлять 70 мм в случае моделей с рычажной ручкой и 50 мм в случае моделей с ручкой, «утопленной» в корпусе.
- Следует обеспечить соответствующую вентиляцию помещения и свободную циркуляцию воздуха со всех сторон устройства (рис. 4а).



#### Минимальное расстояние от источников тепла:

- от электрических, газовых и других плит - 30 мм,
- от дизельных или твердотопливных котлов - 300 мм,
- от встроенных духовок - 50 мм

Если нет возможности соблюдения вышеописанного расстояния, следует применить соответствующую изоляционную плиту.



Установите вентиляционную крышку на задней стороне холодильника для того, чтобы обеспечить необходимое расстояние между холодильником и стеной холодильником и стеной (рис. 4б).

Во время перемещения морозильника следует убедиться, что питающий провод не будет поврежден. Во избежание пожара следует позаботиться о том, чтобы питающий провод не был скручен. На питающий провод нельзя ставить тяжелые предметы (рис. 4с).



Задняя стенка холодильника, а особенно конденсатор и элементы системы охлаждения не должны соприкасаться с другими элементами, которые могут привести к повреждению, в особенности (с трубой центрального отопления трубой теплой воды).



Чтобы расположить два агрегата рядом, напр. холодильник и морозильник, следует использовать комплект аксессуаров, состоящий из небольшой подкладки и декоративного элемента. Подкладку следует прикрепить сбоку одного из агрегатов, чтобы создать пространство между ними. Декоративный элемент следует установить между агрегатами, чтобы прикрыть образовавшееся между ними свободное пространство. Набор аксессуаров к агрегату не прилагается, однако его можно заказать отдельно.



Недопустимо какое-либо манипулирование частями агрегата. Следует обратить особое внимание, чтобы не нарушить капиллярную трубку, которая находится на компрессоре. Эту трубку ни в коем случае нельзя гнуть, выравнивать или скручивать. Нарушение капиллярной трубки пользователем, лишает его прав, которые представляются гарантийным талоном (рис. 5).

#### Подключение электропитания

- Прежде чем подключить электропитание, рекомендуется установить рукоятку регулятора температуры в положение "OFF" или какое-либо другое, отключающее прибор от источника питания (см. страницу с описанием панели управления).
- Устройство следует подключить в сеть переменного тока 230В, 50Гц, посредством правильно установленного электрического гнезда, заземленного и имеющего предохранитель 10 А.
- Заземление устройства требуется в соответствии с предписаниями закона. Производитель не несет какой-либо ответственности за какие-либо возможные повреждения, которые могут быть причинены лицам или предметам в результате неисполнения обязанности в соответствии с этим предписанием.



Не следует пользоваться переходными гнездами, многообразными гнездами (распределителями), двухжильными удлинителями. Если возникнет необходимость применения удлинителя, может быть применен только удлинитель с заземляющим штырем и одним гнездом, которое имеет сертификат безопасности VDE/GS.

- Если будет применен удлинитель (с заземляющим штырем, имеющий сертификат безопасности), то его гнездо должно находиться на безопасном расстоянии от моек, и не может быть угрозы заливания его водой и разными стоками.
- Данные находятся на заводской информационной табличке, размещенной внизу стенки внутри камеры.

#### Отключение питания

- Следует обеспечить возможность отключения установки от электрической сети, посредством изъятия вилки или выключения двухполюсного выключателя (рис. 6).



В некоторых моделях дверные ручки нужно установить самостоятельно (на время транспорта ручка демонтируется и помещается внутрь холодильной камеры).

## Панель управления

### 1. Функция быстрой заморозки QuickFreeze:

После включения функции быстрой заморозки QuickFreeze, на дисплее появится символ, обозначающий эту функцию. Чтобы отключить эту функцию следует повторно нажать на сенсор QuickFreeze. Индикатор функции QuickFreeze исчезает, и морозильник вернется к работе с обычными настройками. Функция быстрой заморозки QuickFreeze отключается автоматически спустя 34 часа работы, если не будет отключена вручную.

В случае необходимости заморозки больших объемов свежих продуктов, функцию QuickFreeze следует включить перед помещением продуктов в морозильник. Повторяющиеся нажатия на сенсор быстрой заморозки через короткие промежутки времени приведут к включению защиты электронной цепи и компрессор сразу не включится.

### 2. Индикатор функции QuickFreeze

Если функция быстрой заморозки QuickFreeze включена, на дисплее мигает символ, обозначающий эту функцию.

### 3. Функция настроек морозильника

Данная функция предназначена для регулировки температуры в камере морозильника. Нажмите на сенсор температуры (3), чтобы установить температуру в камере морозильника, соответственно, на -18, -19, -20, -21, -22, -23 или -24 градуса.

### 4. Индикатор настроек температуры в морозильнике

Показывает установленную температуру в морозильнике.

### 5. Температура внутри морозильника

При прикосновении к сенсору температуры (3) и его удерживании включается продолжительный звуковой сигнал и на дисплее в течение 10 секунд высвечивается действительная температура в морозильнике.

### 6. Индикатор действительной температуры в морозильнике

Когда включена функция отображения действительной температуры в морозильнике, индикатор мигает и в течение 10 секунд показывает действительную температуру внутри морозильника.

Незначительные колебания температуры являются естественным явлением, которое может иметь место, например, когда в морозильнике находятся свежие продукты либо когда дверцы морозильника открыты в течение длительного периода времени.

### 7. Индикатор энергосберегающего режима работы

Символ энергосберегающего режима работы включается, когда температура морозильника установлена на -18°C. Индикатор отключается после включения функции быстрой заморозки QuickFreeze.

### 8. Eco-Fuzzy (Специальная функция энергосберегающего режима работы)

Чтобы включить функцию Eco-Fuzzy следует нажать сенсор Eco Fuzzy. Морозильник начнет работать в наиболее экономичном режиме в течение не менее чем 6 часов, если только дверцы морозильника не будут открыты или не будет нажат сенсор на панели управления. Символ энергосберегающего режима работы появится на дисплее после включения этой функции. Чтобы включить функцию Eco Fuzzy необходимо повторно нажать на сенсор Eco-Fuzzy.

### 9. Функция Eco-Fuzzy (Специальный энергосберегающий режим работы)

Символ, обозначающий эту функцию, появится на дисплее после включения функции Eco-Fuzzy.

### 10. Блокировка кнопок

Нажать на сенсор блокировки кнопок и удерживать его в течение 3 секунд. На дисплее появится символ блокировки кнопок. После включения блокировки кнопок, ни один из сенсоров не будет работать. Повторно нажать сенсор блокировки кнопок и удерживать его в течение 3 секунд. Символ блокировки кнопок отключится.

### 11. Индикатор блокировки кнопок

Данный символ появится на дисплее после включения блокировки кнопок.

### 12. Предупреждающий индикатор высокой температуры/неполадки

Данный индикатор включается, если морозильник не охлаждается или же неисправен сенсор. Если индикатор включен, вместо показателя температуры морозильника на дисплее появится символ "E" и следующие цифры: "1,2,3...". Цифры означают вид неисправности.

### 13. Функция выключения дисплея (снижение расхода энергии)

Данная функция включается после нажатия сенсора выключения дисплея. После включения данной функции с дисплея исчезнут все индикаторы, кроме символа выключения дисплея (Display Off). После нажатия какого-либо сенсора или открытия дверцы морозильника в то время, когда активен режим выключения дисплея, данная функция отключается, а на дисплее появятся символы всех включенных функций. После повторного нажатия на сенсор выключения дисплея функция выключается.

### 14. Символ функции выключения дисплея

После включения функции отключения дисплея на нем появится символ, обозначающий данную функцию.



**Сигнал, оповещающий об открытых дверцах**  
Если дверца морозильника открыта в течение определенного промежутка времени, оборудование издает звуковой сигнал аварии. Звуковой сигнал можно отключить, нажав какой-либо сенсор либо закрыв дверцу морозильника.

#### **Льдогенератор IceMatic и лоток для хранения кубиков льда (рис. 18)**

Функция льдогенератора IceMatic

\* Заполнить контейнер IceMatic водой и вставить в определенное место в морозильнике. Спустя 2 часа лед готов. Чтобы изъять кубики льда нет необходимости вынимать весь контейнер IceMatic.

\* Повернуть регулятор по часовой стрелке на 90 градусов.

Кубики льда выпадут в лоток для хранения кубиков льда, расположенный ниже.

\* Лоток для хранения кубиков льда может быть использован как поднос для подачи кубиков льда.

\* В нем можно также хранить кубики льда.

Лоток для хранения кубиков льда

Лоток для хранения кубиков льда предназначен исключительно для накопления кубиков льда. В него нельзя наливать воду. В противном случае он может быть поврежден.

The ice storage drawer is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.

#### **Хранение продуктов в холодильнике и морозильнике**

**Во время хранения продуктов в данном устройстве поступайте в соответствии с настоящими рекомендациями.**

##### **Замораживание продуктов**

- Замораживать можно практически все продовольственные продукты, за исключением овощей, потребляемых в сыром виде, например, зеленого салата.
- Для замораживания следует использовать продовольственные продукты только самого высокого качества, разделенные на порции, предназначенные для одноразового употребления.
- Продукты следует запаковать в материалы без запаха, стойкие к проникновению воздуха и влажности, а также нечувствительные на жиры. Наилучшими материалами являются: пакеты, полиэтиленовая пленка, алюминиевая фольга.
- Упаковка должна быть плотной и тщательно прилегать к замороженным продуктам. Не следует применять стеклянные упаковки.
- Свежие и теплые продовольственные продукты (комнатной температуры), вложенные с целью замораживания, не

должны прикасаться к уже замороженным продуктам.

- Не рекомендуется загружать в морозильную камеру за один раз в течение одних суток больше свежих продуктов, чем это указано в таблице технической спецификации прибора.
- Для сохранения хорошего качества замороженных продуктов рекомендуется распределить замороженные продукты, находящиеся в средней части морозильника таким образом, чтобы они не соприкасались с продуктами еще не замороженными.
- Рекомендуем переложить замороженные порции на одну сторону камеры морозилки, а свежие порции поместить на противоположной стороне и максимально пододвинуть к задней и боковой стене.
- Для замораживания продуктов используйте пространство, обозначенное (\*/\*\*/\*\*\*\*).
- **Следует помнить, что на температуру в камере морозилки влияют такие факторы как: окружающая температура, степень загрузки продовольственными продуктами, частота открывания дверей, степень замораживания морозильника, настройки термостата.**
- **Если после закрытия камеры морозильника двери не удается повторно открыть, советуем подождать 1-2 минуты, пока возникшее там давление будет скомпенсировано.**

Срок хранения замороженных продуктов зависит от их качества в свежем состоянии перед замораживанием, а также от температуры хранения. При сохранении температуры -18°C или более низкой рекомендуются следующие сроки хранения:

Продукты	Месяцы
Говядина	6-8
Телятина	3-6
Потроха	1-2
Свинина	3-6
Птица	6-8
Яйца	3-6
Рыбы	3-6
Овощи	10-12
Фрукты	10-12

**КАК ЭКОНОМИЧНО ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ХОЛОДИЛЬНИК?****Полезные советы**

- Не ставьте холодильник и морозильник вблизи обогревательных приборов и духовых шкафов, а также в местах попадания прямых солнечных лучей.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора. Регулярно очищайте их от грязи и пыли (один или два раза в год).
- Установите надлежащую температуру: в холодильной камере достаточна температура от 6 до 8°C, а в морозильной камере - -18°C.
- На время отсутствия необходимо повысить температуру в холодильной камере.
- Не открывайте двери холодильной и морозильной камер без необходимости. Необходимо знать, какие продукты хранятся в холодильнике и в каком месте. Неиспользованные продукты необходимо как можно быстрее поместить назад в холодильную или морозильную камеру, не допуская до их нагрева.
- Регулярно протирайте внутренние поверхности холодильной камеры влажной тряпочкой (может быть увлажнена моющим средством). Холодильник, не имеющий автоматической системы оттаивания, необходимо регулярно размораживать. Не допускайте до образования инея толщиной более 10 мм.
- Поддерживайте в чистоте уплотнительную прокладку двери, в противном случае дверь будет неплотно закрываться. В случае повреждения уплотнения двери замените его новым.

**Что обозначают звездочки?**

- \* Температура не выше -6°C достаточна для хранения замороженных продуктов в течение, приблизительно, недели. Лотки (ящики) и камеры, обозначенные одной звездочкой, чаще всего встречаются в более дешевых холодильниках.
- \*\* При температуре ниже -12°C можно хранить продукты в течение 1-2 недель без потери их вкусовых качеств. Такая температура не достаточна для замораживания продуктов.
- \*\*\* Обычно замораживание продуктов производится при температуре ниже -18°C. Позволяет замораживать свежие продукты весом до 1 кг.
- \*\*\*\* Таким образом обозначенные приборы позволяют замораживать большое количество продуктов и хранить их длительное время при температуре ниже -18°C.

**Что обозначают звездочки?**

- Самая холодная зона находится непосредственно над лотками (ящиками) для хранения овощей и фруктов.  
В этой зоне рекомендуется хранить быстропортящиеся и деликатные продукты, такие как:  
рыба, мясо, птица  
колбасные изделия, готовые блюда  
блюда и хлебо-булочные изделия, содержащие сметану или яйца  
свежая выпечка, пирожные упакованные овощи, фрукты и другие свежие продукты, на этикетках которых указано, что их нужно хранить при температуре ок. 4°C.
- Теплее всего в верхней части двери.  
Здесь лучше хранить масло и сыры.

**Продукты, которые не следует хранить в холодильнике.**

- Не все продукты годятся для хранения в холодильнике. К таким продуктам относятся: фрукты и овощи, чувствительные к низким температурам, такие как, например, бананы, авокадо, папая, маракуя, баклажаны, красный перец, помидоры и огурцы. Незрелые фрукты Картофель Некоторые твердые сыры, например, пармезан

**Примерное размещение продуктов в холодильнике (Рис. 9).**

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ, ОЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

### Размораживание морозильника

При необходимости в области испарения холодильника включается автоматическое размораживание. При этом вода стекает в резервуар, расположенный на задней стенке холодильника, и автоматически испаряется за счет нагревания компрессора.

Проверьте, чтобы резервуар был закреплен над компрессором надлежащим образом.



Дренажную трубку можно продуть какимлибо приспособлением для прочистки.

Убедитесь, что конечная часть дренажной трубки помещена в лоток для сбора воды на компрессоре, во избежание попадания воды на электрические части или на пол (Рис. 11)

Устройство работает циклично: охлаждает (на задней стенке оседает иней) потом размораживается (капли сплывают по задней стенке).



Перед началом очистки следует обязательно отключить устройство от источника питания путем изъятия вилки из сетевого гнезда, выключения или выкручивания предохранителя. Нельзя допустить до того, чтобы вода попала на панель управления или элементы освещения.



Ни в коем случае внутрь морозильника нельзя вставлять электрические обогреватели, вентиляторы или фены для волос.

- Не рекомендуем применять средства для размораживания в аэрозоле. Могут они привести к возникновению взрывоопасных смесей, содержать растворители, которые могут повредить пластмассовые части устройства, и даже быть вредными для здоровья.
- Следует обратить внимание, чтобы по мере возможности вода, употребляемая для мытья, не сплывала через стокое отверстие в контейнер испарения.
- Все устройство за исключением прокладки дверей следует мыть мягким детергентом. Прокладку в дверях следует очистить чистой водой и вытереть насухо.

### Автоматическое размораживание морозильника

Камера морозильника оснащена функцией автоматического размораживания (no-frost). Продовольственные продукты замораживаются охлажденным циркулирующим воздухом, а влажность из камеры морозильника выводится наружу. В результате в морозильнике не возникает избыточное обледенение и изморозь, а продукты не примерзают друг к другу.

### Ручная мойка морозильника.

Рекомендуется, чтобы, по крайней мере, раз в год умыть камеру холодильника и морозильника. Это предотвращает возникновение бактерий, а также неприятных запахов. Все устройство необходимо отключить кнопкой (1), изъять из камер продукты и умыть с помощью воды с добавлением мягкого детергента. В конце вытереть камеры салфеткой.

**ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ****RU**

Признаки	Возможные причины	Способ устранения проблемы
Устройство не работает	Разрыв в контуре электрической системы	<ul style="list-style-type: none"> <li>- проверить, правильно вложена ли вилка в гнездо электропитания</li> <li>- проверить, не поврежден ли электрический провод установки</li> <li>- проверить, есть ли напряжение в розетке, подключая другое устройство, например настольную лампу</li> <li>- проверить, включено ли устройство путем настройки термостата в позиции большей, чем 0 / OFF.</li> </ul>
Не работает освещение внутри камеры	Лампочка вывинтилась или перегорела (в моделях с лампой накаливания).	- см. предыдущий пункт "Прибор не работает" - вывинтить или заменить перегоревшую лампочку (в моделях с лампой накаливания).
Устройство слишком слабо охлаждает и/или замораживает	Неправильная позиция регулятора	- переставить регулятор на более высокую позицию
	Температура окружающей среды выше или ниже температуры, указанной в таблице технической спецификации прибора.	- прибор предназначен для работы при температуре окружающей среды, которая указана в таблице технической спецификации прибора.
	Устройство находится под постоянным воздействием прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла	- изменить место установки в соответствии с данными инструкции обслуживания
	Загрузка большого количества теплых продуктов	- подождать до 72 часов пока охлаждаются (заморозятся) продукты и внутри камеры будет достигнута необходимая температура
	Затрудненная циркуляция воздуха внутри устройства	- поместить продовольственные продукты и емкости таким образом, чтобы они не прикасались к задней стенке холодильника
	Затрудненная циркуляция воздуха сзади устройства	- отодвинуть устройство от стены мин. 30 mm
	Накопилось слишком большое количество изморози на замораживающих элементах	разморозить камеру морозильника
	Двери холодильника/морозильника открываются слишком часто и/или были открыты слишком долго	- сократить частоту открывания дверей и/или сократить время, на протяжении которого двери остаются открытыми
	Двери не закрываются	- продукты и емкости поместить таким образом, чтобы они не препятствовали закрыванию дверей
	Компрессор включается слишком редко	- убедиться, что температура окружающей среды не ниже предусмотренного климатического класса
Непрерывная работа устройства	Плохо вложена прокладка в дверях	- тщательно прижать прокладку
	Неправильная позиция регулятора	- переставить регулятор на более низкую позицию
На дне холодильной камеры скапливается вода	Другие причины как в п. „Устройство слишком слабо работает и/или замораживает“	- проверить в соответствии с предыдущим пунктом „Устройство слишком слабо работает и/или замораживает“
	Засорение сливного желоба (касается моделей с отверстием и сливным желобом для отвода конденсата)	- прочистить отверстие (см. разд. 2 "Оттаивание, мытье и уход")
Звуки, не происходящие от нормальной работы устройства	Затрудненная циркуляция воздуха внутри холодильной камеры	- разместить продукты и лотки таким образом, чтобы они не касались задней стенки холодильной камеры
	Устройство не установлено	- установить горизонтально
Звуки, не происходящие от нормальной работы устройства	Устройство соприкасается с мебелью и/или другими предметами	- устройство установить таким образом, чтобы оно не соприкасалось с другими предметами

В процессе эксплуатации могут появиться незначительные нарушения в работе холодильника-морозильника, которые потребитель может устранить самостоятельно (см.: выше указанная таблица).  
Выполнение самостоятельных ремонтов, не в соответствии с выше указанной таблицей, однозначно с потерей гарантийных прав.

## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

### Защита озонового слоя



Для производства нашего изделия были использованы охлаждающие и пенящие вещества, в 100% не содержащие фреон (FCKW и FKW), что имеет благоприятное значение для защиты озонового слоя и уменьшения тепличного

эффекта. А примененная современная технология и благоприятная для среды изоляция гарантируют низкое потребление энергии.

### Вторичная переработка упаковки

Наши упаковки выполнены из материалов, благоприятных для окружающей среды и пригодных для повторного использования:



- Внешняя упаковка из картона / пленки
- Форма не содержит фреон (FCKW), вспененный полистирол (PS)
- Пленки и пакеты из полиэтилена (PE)

### Ликвидация/утилизация устройства

Если изделие не будет больше использоваться, перед сдачей на лом из отработанного устройства следует удалить присоединительный провод.

### Замена провода электропитания - присоединение типа Y.

**Если провод электропитания нарушен, следует немедленно заменить его. Неотсоединяемый провод электропитания можно заменить в специализированных мастерских или квалифицированным специалистом.**



Согласно Европейской Директиве 2002/96/ЕС. Такой символ информирует, что это устройство, после периода его пользования не может быть помещено вместе с другими отходами, которые происходят из домашнего быта. Потребитель обязан сдать его службам, занимающимся сбором отработанного электрического и электронного оборудования.

Службы сбора, в том числе местные пункты и магазины являются частью соответствующей системы, которая предоставляет возможность сдачи такого оборудования.

Соответствующее обращение с отработанным электрическим и электронным оборудованием дает возможность избежать вредных для здоровья людей и окружающей среды последствий, вытекающих из присутствия опасных составных частей, а также неправильного складирования и переработки такого оборудования.

**КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС****RU**

Информация о климатическом классе устройства находится на заводской информационной табличке. На ней указано, в какой окружающей температуре (т. е. помещения, в котором работает) изделие работает оптимально (правильно).

Климатический класс	Допустимая окружающая температура
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

**Производитель свидетельствует:**

Данной информацией производитель свидетельствует, что настоящая продукция соответствует основным требованиям нижеперечисленных европейских директив:

- Директива о низком напряжении 2006/95/WE
- Директива электромагнитической совместимости 2004/108/WE
- Директива экопроектирования 2009/125/WE

На основании вышеуказанного, на данном изделии имеется знак **CE** и присвоена декларация соответствия, выдаваемая организациями, контролирующими рынок.

**КОНСТРУКЦИЯ И КОМПЛЕКТАЦИЯ УСТРОЙСТВА****RU**

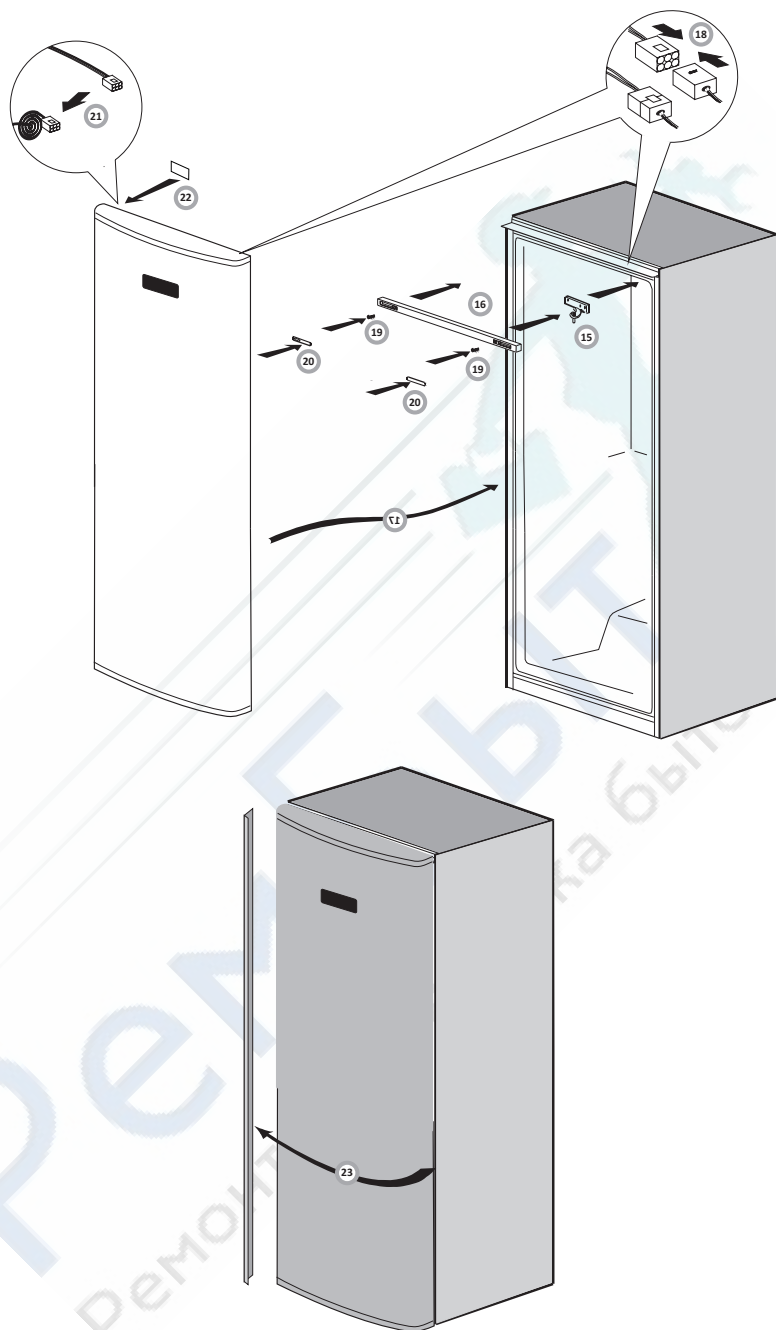
1	Панель управления (дисплей на дверцах)
2	Mega Box (контейнер для быстрой заморозки)
3	IceMatic
4	Лотки
5	Регулируемые передние ножки

<b>Комплектация оснащения</b>	
Mega Box (контейнер для быстрой заморозки)	2
IceMatic	1
Лотки	5

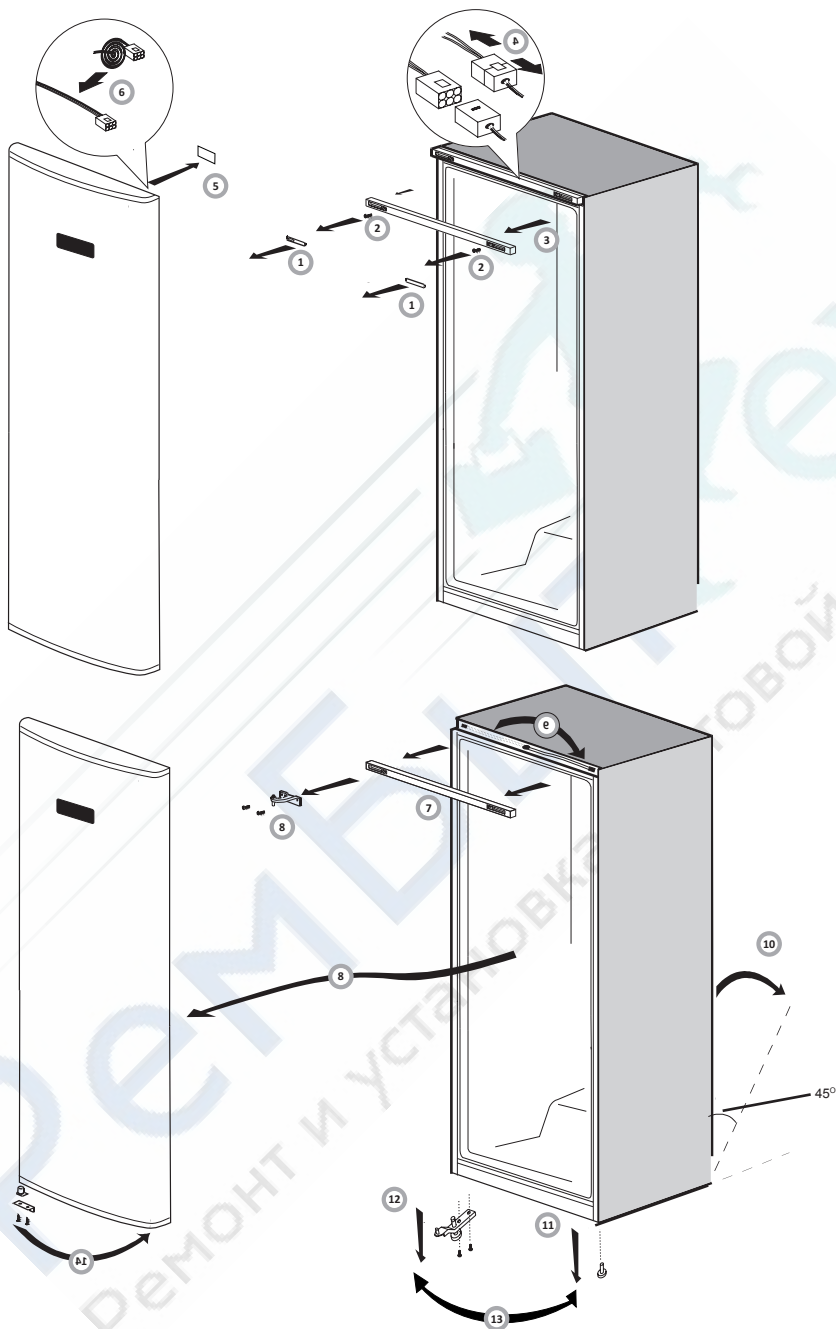
**BAU UND AUSSTATTUNG DES GERÄTES****DE**

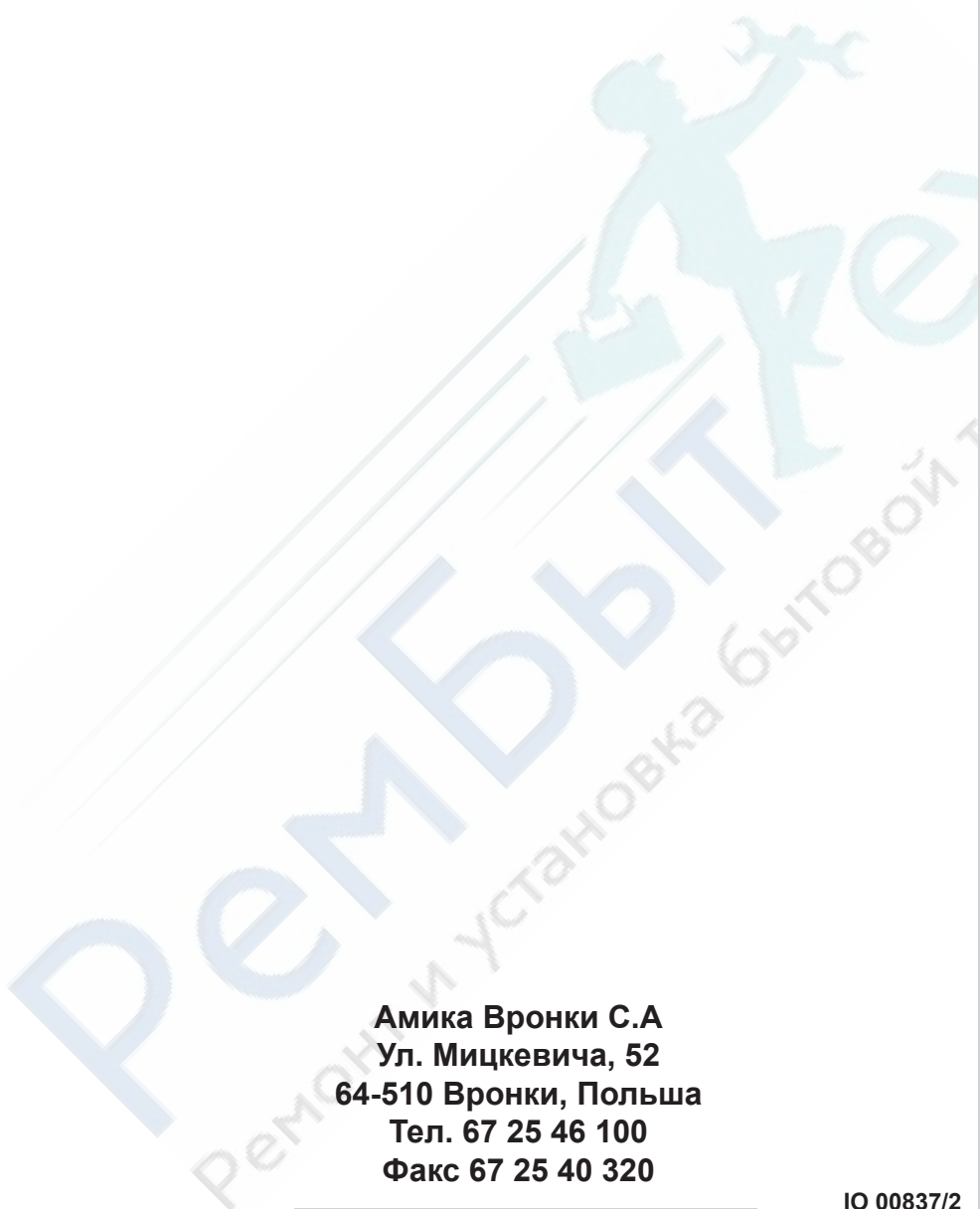
1.	Bedienblende (Display an der Tür)
2.	Mega Box (Behälter für schnelles Gefrieren)
3.	IceMatic
4.	Schubladen
5.	Höhenverstellbare Vorderfüße

<b>Ausstattung</b>	
Mega Box (Behälter für schnelles Gefrieren)	2
IceMatic	1
Schubladen	5









**Амика Вронки С.А**  
**Ул. Мицкевича, 52**  
**64-510 Вронки, Польша**  
**Тел. 67 25 46 100**  
**Факс 67 25 40 320**

---

**Ю 00837/2**  
**(05.2013)**